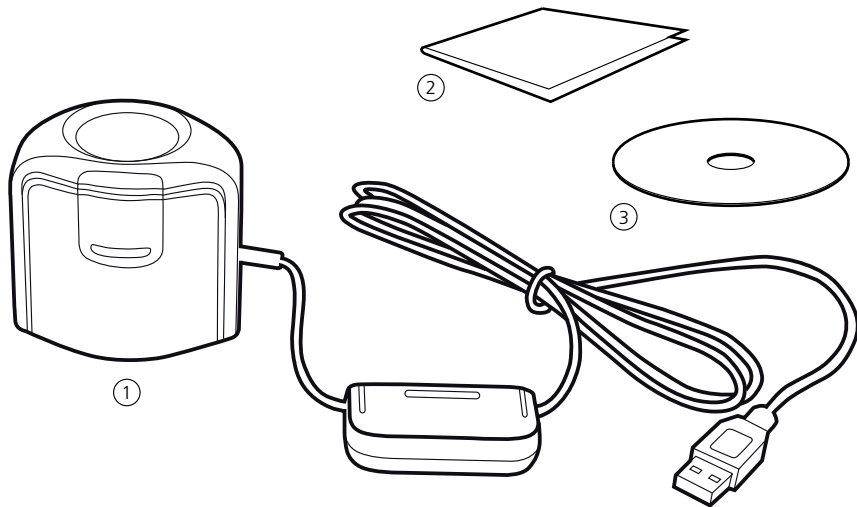


# i1 | DISPLAY PRO

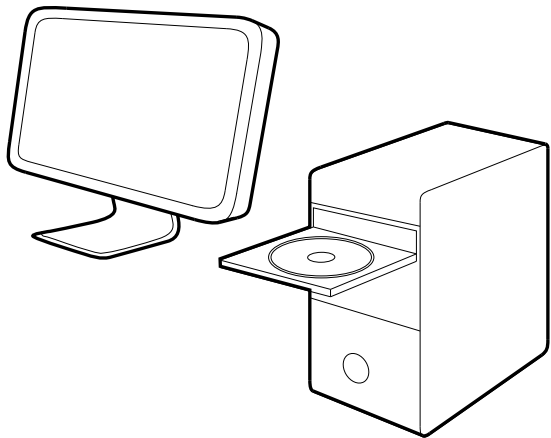
Кратко ръководство за употреба

## Съдържание на опаковката



1. Колориметър i1Display
2. Кратко ръководство за употреба
3. Компакт-диск със софтуер

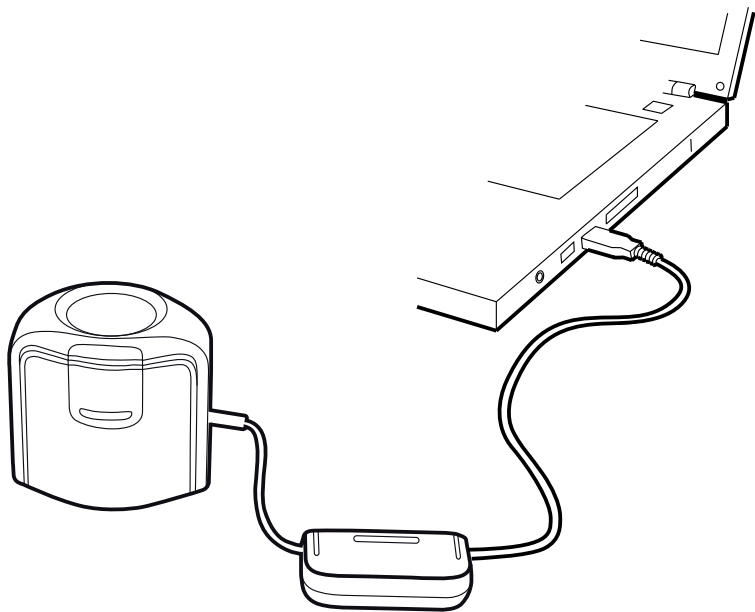
## Инсталация (част 1)



Инсталирайте софтуера от включения в комплекта компакт-диск на вашия PC или Macintosh® компютър.

**Не включвайте прибора към вашия компютър преди да сте инсталирали неговия софтуер.** Запознайте се с всички инструкции в настоящото кратко ръководство за работа с продукта, преди да започнете да го използвате. По-подробна информация ще намерите на приложения компакт-диск.

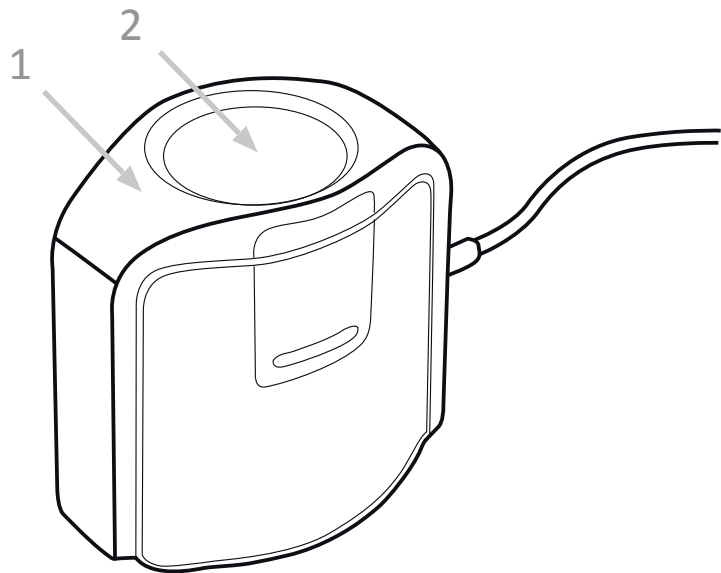
## Инсталация (част 2)



Свържете вашия калибратор i1Display към активен USB порт (със захранване). Активни са портовете, разположени върху задния панел на кутията на настолен компютър или корпуса на лаптоп.

Изнесените USB портове (външни хъбове, монитори и т.н.) не са подходящи за използване, тъй като може да не са в състояние да осигурят достатъчно захранване за устройството.

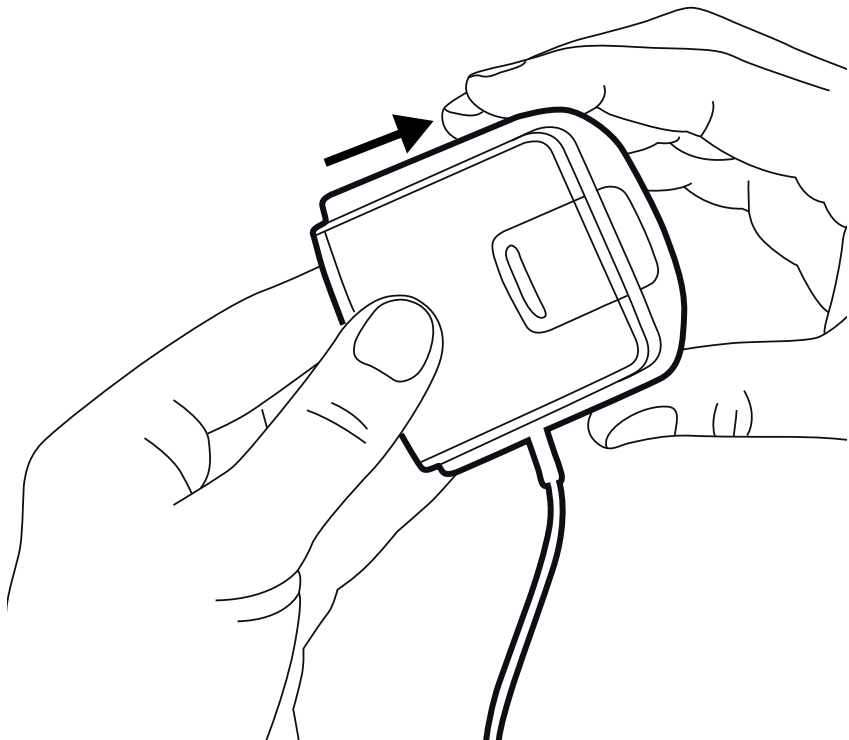
## Описание на устройството (част 1)



1. Рамо на дифузера за околна осветеност

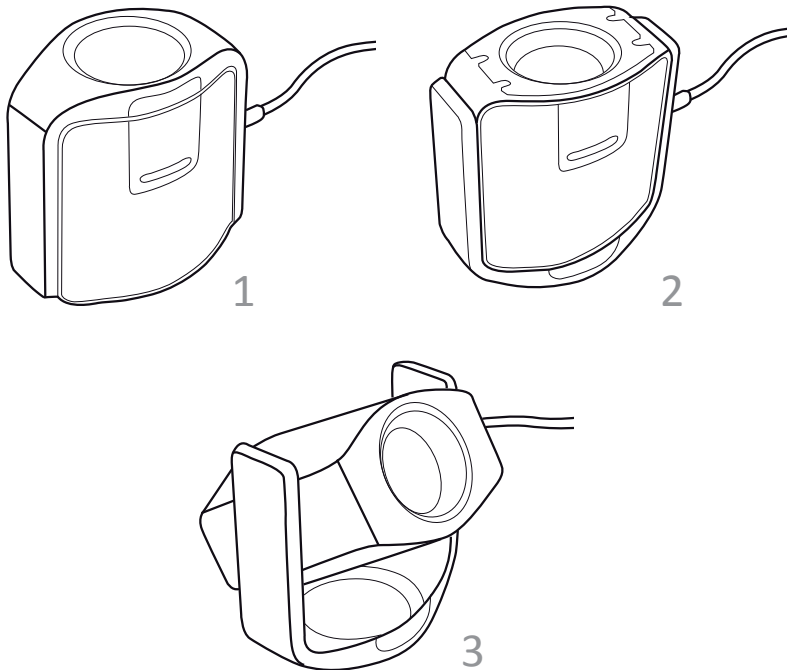
2. Дифузер за околна осветеност

## Описание на устройството (част 2)



Рамото на дифузера за околна осветеност се върти и в транспортно състояние служи да покрие оптичния сензор на прибора. За да преместите рамото в друга позиция, първо трябва да го издърпате по посока на стрелката на картинката в ляво, за да отключите блокировката.

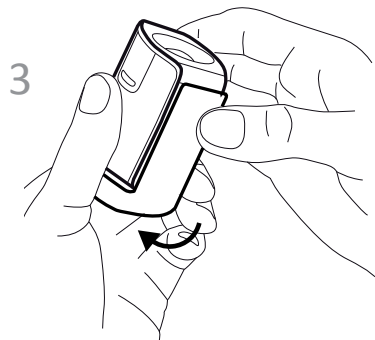
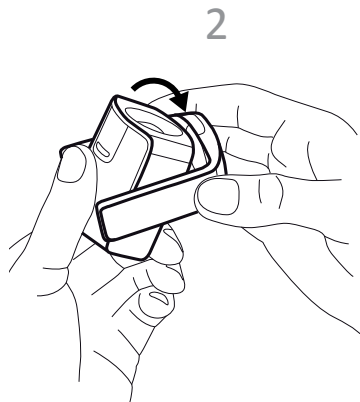
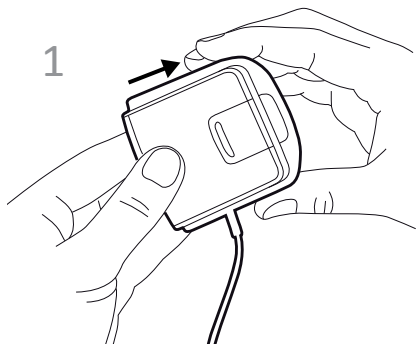
## Описание на устройството (част 3)



### Режими на измерване

1. Измерване на околна осветеност
2. Измерване на излъчвана светлина (компютърен екран)
3. Измерване на отразена светлина (прожекционен екран)

## Калибриране на дисплей (част 1)

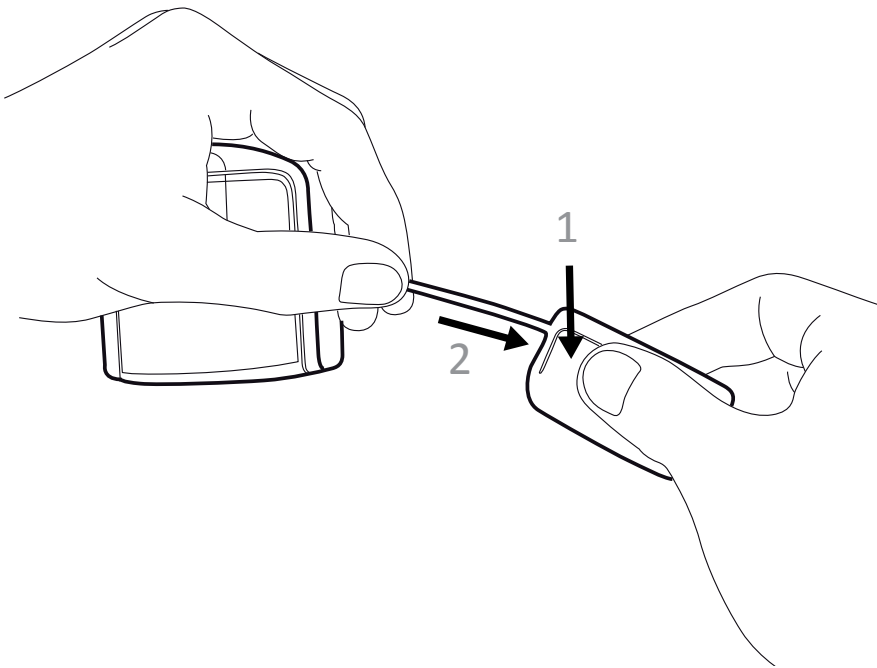


За да калибрирате компютърен екран:

1. Вдигнете рамото на дифузера за околна осветеност.
2. Завъртете рамото, докато дифузерът достигне до задната страна на прибора.
3. Рамото на дифузера ще щракне само при достигането на правилното положение.



## Калибриране на дисплей (част 2)

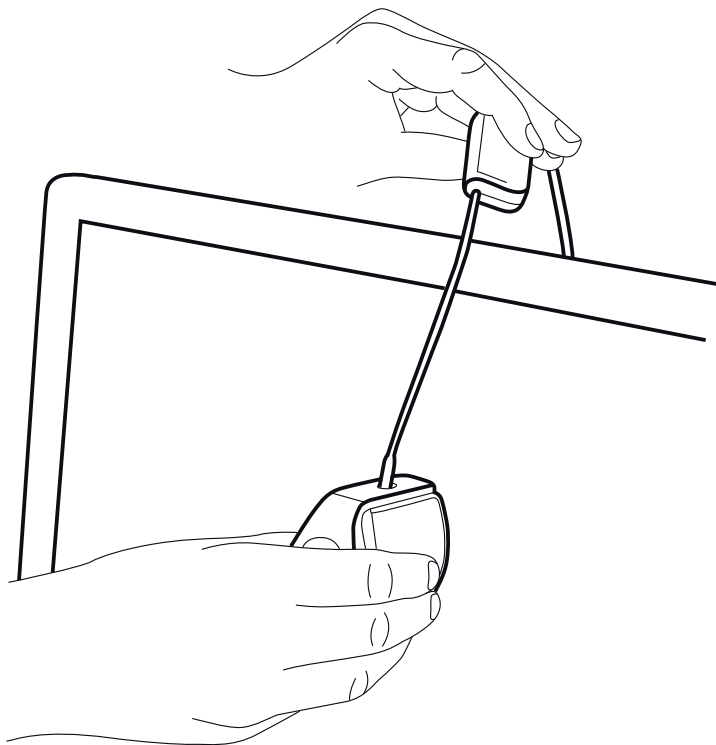


За да промените положението на балансната тежест, натиснете бутона върху нейния корпус и я придвижете в желаната посока по дължината на кабела.

Докато премествате тежестта, придържайте самия кабел. **В никакъв случай не дръжте самото устройство**, тъй като това ще натовари мястото, на което кабелът влиза в корпуса на прибора и може да доведе до прекъсване на връзката.

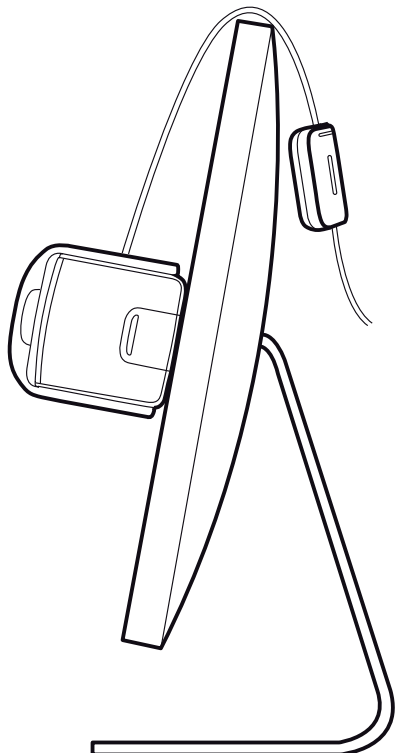
Гаранцията на прибора не покрива загуба на работоспособност поради прекомерно натоварване на интерфейсия кабел при преместване на балансната тежест.

## Калибриране на дисплей (част 3)



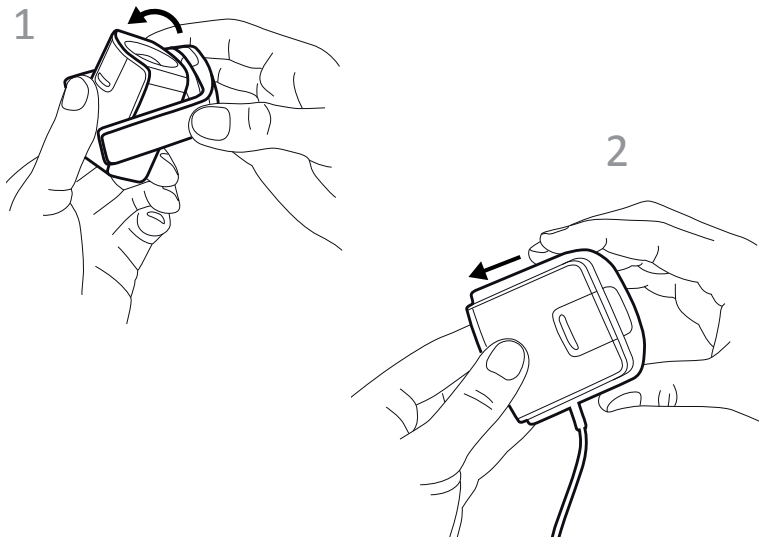
За да поставите прибора върху екрана за калибриране, първо опрете оптичния модул върху централната област на дисплея и чак след след това отпуснете кабела и балансната тежест откъм задната страна на монитора.

## Калибриране на дисплей (част 4)



Регулирайте позицията на балансната тежест в зависимост от големината на вашия дисплей. Уверете се, че пенообразната подложка около оптичния сензор на устройството е плътно прилепнала върху повърхността на екрана. Ако е необходимо, наклонете екрана на монитора, за да може измервателният прибор да се прикрепи плътно към него под влияние на собствената си тежест.

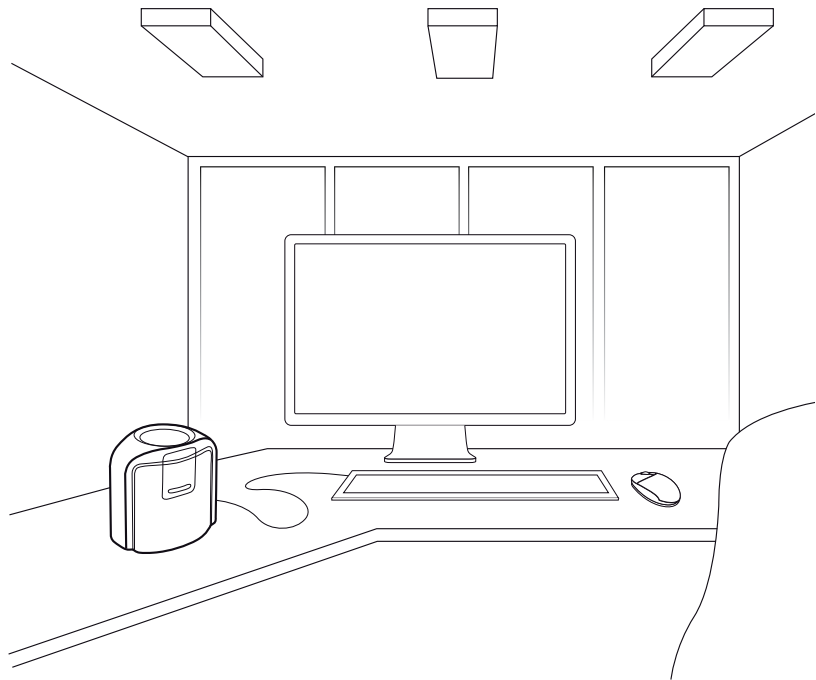
## Измерване на околна осветеност (част 1)



За да измерите нивото на околна осветеност:

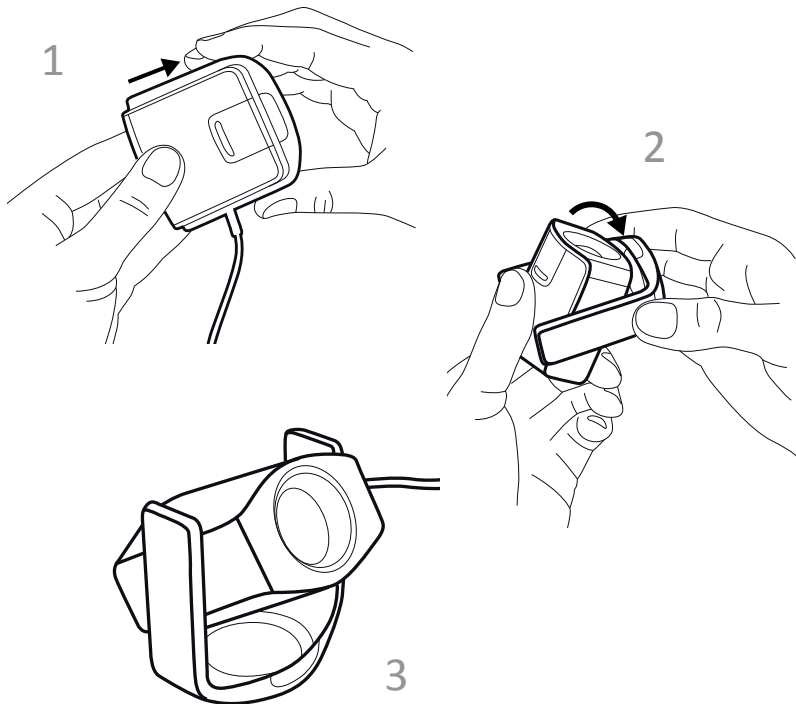
1. Завъртете рамото на дифузера за околна осветеност, така че самият дифузер да се позиционира над оптичния модул на прибора.
2. Натиснете рамото на дифузера за околна осветеност, докато то щракне и се установи неподвижно над оптичния модул на прибора.

## Измерване на околна осветеност (част 2)



Поставете устройството върху работния плот в непосредствена близост до екрана. Дифузерът за околна осветеност трябва да сочи нагоре.

## Калибриране на проектор (част 1)

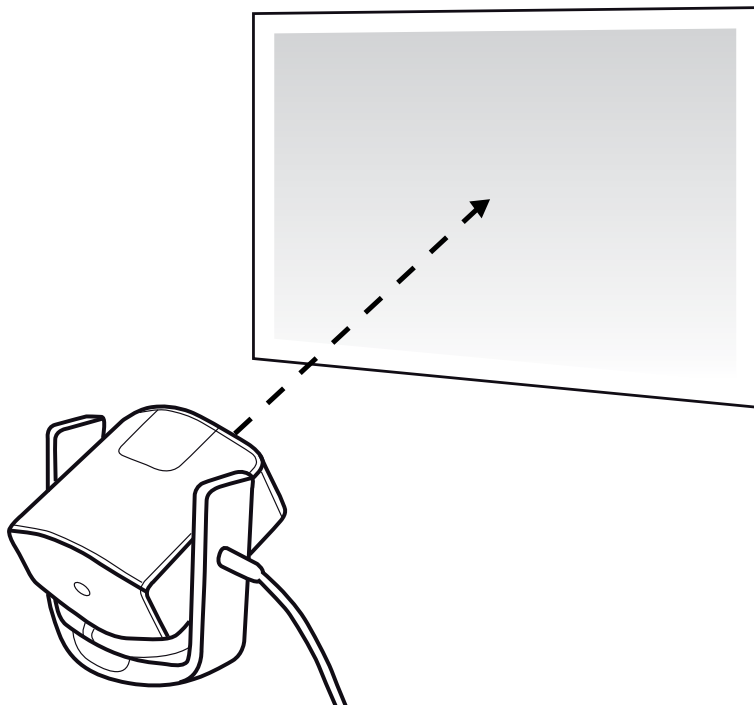


За да калибрирате прожекционен апарат:

1. Вдигнете рамото на дифузера за околна осветеност.
2. Завъртете рамото на дифузера наполовина назад.
3. Използвайте рамото като стойка за прибора и разположете самото устройство на равна повърхност пред прожекционния екран.

*Забележка: В основата на прибора има стандартна 1/4" (6.35 мм) резба, която можете да използвате за фиксиране върху статив или телескопична стойка в случаите, когато прожекционният екран е разположен по-високо от пода.*

## Калибриране на проектор (част 2)



Завъртете прибора наляво/надясно и нагоре/надолу, докато оптичният модул започне да сочи към средата на прожекционния екран.

За да постигнете оптимални резултати, поставете устройството максимално близо до прожекционния екран (без да хвърля сянка) и нагласете осветлението по начина, по който помещението се осветява, когато се използва прожекционният апарат.

## **Минимални системни изисквания за платформа Windows®:**

Microsoft® Windows® XP 32-bit

Microsoft® Windows Vista® 32-bit

Microsoft Windows 7® 32 или 64 bit.

Всички операционни системи трябва да имат инсталиран последния сервизен пакет (Service Pack). 512 MB RAM памет, Intel® Pentium 4 или AMD Athlon™ или по-добър микропроцесор, 500 MB свободно дисково устройство, активен USB порт и резолюция 1024 x 768 пиксела или по-добра. Потребителят трябва да има администраторски права, за да инсталира и деинсталира приложението. Необходима е интернет връзка за актуализиране на софтуера.

## **Минимални системни изисквания за платформа Macintosh®:**

MacOS X 10.6 (Snow Leopard) или 10.7 (Lion) с последните актуализации. 512 MB RAM памет, Intel® микропроцесор, 500 MB свободно дисково пространство, активен USB port и резолюция 1024 x 768 пиксела или по-добра. Потребителят трябва да има администраторски права, за да инсталира и деинсталира приложението. Необходима е интернет връзка за актуализиране на софтуера.

## **Регистрация за получаване на гаранционно обслужване**

За техническа поддръжка и гаранционно обслужване, както и за да получавате софтуерни актуализации и актуална информация за продукта, трябва да го регистрирате на адрес [www.xrite.com](http://www.xrite.com).



X-Rite гарантира, че продуктът няма дефекти в материалите и изработката в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на покупка, освен ако местното законодателство има други разпоредби. По време на гаранционния период, X-Rite по свое усмотрение ще замени или ремонтира дефектен прибор безплатно.

Настоящата гаранция не важи за продукти, които са били повредени, модифицирани или подложени на недобросъвестна употреба. Единственото задължение на X-Rite по силата на посочената по-горе гаранция е да ремонтира или замени безплатно всеки компонент или устройство, за който X-Rite е установил и потвърдил, че има дефект. Поправката или замяната на дефектирал прибор не подновяват гаранцията на устройството, нито я удължават. X-Rite не носи отговорност за направени разходи или претърпяни от клиента загуби, както и за други разходи, пропуснати печалби, косвени, произтичащи, случайни или други вреди на хора и имущество, произтичащи от нарушаване на гаранционните условия. Описаните в настоящия документ гаранционни условия правят невалидни всякакви други изрично или имплицитно посочени гаранции, включително за годност за употреба и пригодност за определена цел.

За да получите гаранционно обслужване, трябва да занесете или доставите продукта с платени транспортни разходи до оторизиран сервизен център на X-Rite, използвайки неговата оригинална опаковка или друга опаковка, която позволява същата степен на защита. За да получите гаранционно обслужване, е необходимо да представите касова бележка или фактура, доказваща, че продуктът все още е в гаранция.

### Грижа за устройството

Когато не използвате устройството, винаги го дръжете с оптичната повърхност и етикета със серийния номер надолу, за да попречите на прах и твърди частици да влязат в оптичните отвори. Винаги съхранявайте устройството при околна температура между 10°C и 35°C при 20% до 80% относителна влажност на въздуха (без кондензация).

### Гаранционна регистрация

За да получите техническа поддръжка или гаранционно обслужване, а също така и за да получавате най-новите актуализации на софтуера и новини за продукта, молим да регистрирате своя продукт, следвайки инструкциите в софтуерното приложение.

### Сервизиране

Не се опитвайте да разглобявате прибора ColorMunki по никаква причина. Неразрешено отваряне или опит за отваряне на прибора ще анулира неговата гаранция. Свържете се с отдела за техническа поддръжка на X-Rite или с най-близкия сервизен център на X-Rite, ако имате основания да смятате, че устройството вече не работи, или работи некоректно.

### Сервизни центрове

Посетете [www.XRITE.com](http://www.XRITE.com), за да откриете най-близкия сервизен център на X-Rite или се свържете с вашия доставчик на X-Rite продукти за повече информация.

## CE декларация

Име на производителя: X-Rite, Incorporated  
Оторизиран представител: X-Rite, Incorporated  
Siemensstraße 12b • 63263 Neu-Isenburg • Germany  
Phone: +49 (0) 61 02-79 57-0 • Fax: +49 (0) 61 02 -79 57-57

Име на модела: i1Display  
Съвместимост с директиви: EMC 2004/108/EC и LV 2006/95/EC

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION NOTICE

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## INDUSTRY CANADA COMPLIANCE STATEMENT

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗДЕЛИЕТО



Употребата на това изделие по начин, различен от посочения от X-Rite, Incorporated може да компрометира неговия корпус и да го направи опасно за употреба.

**ВНИМАНИЕ:** Този прибор не е предназначен за употреба във взривоопасна среда.

## RoHS/WEEE



Продуктите на X-Rite отговарят на изискванията на директива 2002/95/EC на Европейския съюз за ограничение на опасни вещества (RoHS) и директива 2002/96/EC на Европейския съюз за бракуване на електрическо и електронно оборудване (WEEE). Повече информация за съответствието с директивите RoHS/WEEE можете да намерите на адрес [www.xrite.com](http://www.xrite.com).

Ако настоящият продукт се използва по начин, различен от описания в ръководството за употреба, неговата потребителска защита може да бъде увредена или да престане да функционира.

Неоторизираното разгласяване на ColorMunki безусловно отменя неговата гаранция.





Адрес на щаб-квартирата

4300 44th Street SE, Grand Rapids, Michigan 49512  
Phone 1 800 248 9748 or 1 616 803 2100  
Fax 1 800 292 4437 or 1 616 803 2705

Адрес на европейския офис

Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf, Switzerland  
Phone (+41) 44 842 24 00, Fax (+41) 44 842 22 22

Адрес на азиатския офис

Room 808-810, Kornhill Metro Tower, 1 Kornhill Road, Quarry Bay,  
Phone (+852) 2 568 6283, Fax (+852) 2 885 8610

Моля посетете [www.xrite.com](http://www.xrite.com), за да намерите обслужващ офис близо до вас.

ТМ търговска марка на X-Rite. Part No. CMUNDIS-550 (12/10)